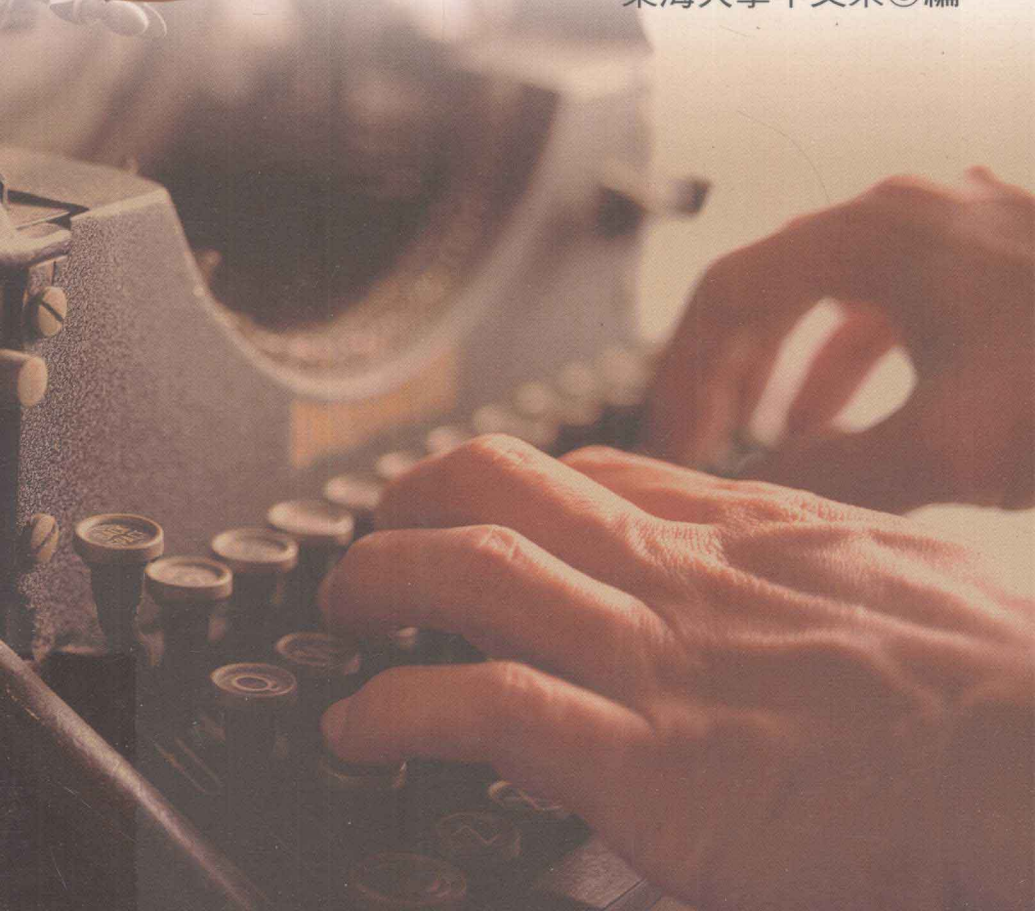


戰後初期台灣



文學與思潮
論文集

東海大學中文系◎編



戰後初期 台灣文學與思潮論文集

主辦單位：東海大學中國文學系

贊助單位：文化建設基金管理委員會

東海學術發展文教基金會

東海大學研究發展處

會議時間：民國 92 年 11 月 29、30 日

文津出版社印行

國家圖書館出版品預行編目資料

戰後初期台灣文學與思潮論文集 / 東海大學中國文學系編輯. -- 初版. -- 臺北市：文津，2005[民 94]

面；公分

ISBN 957-668-752-7(平裝)

1. 臺灣文學－論文，講詞等

850.322

94000176

戰後初期台灣文學與思潮論文集

編輯者：東海大學中國文學系

執行編輯：王建生·洪銘水

助理：林威宇

發行者：邱家敬

出版者：文津出版社有限公司

地址：台北市106建國南路二段294巷1號

E-mail：twenchin@ms16.hinet.net

<http://www.wenchin.com.tw>

電話：(02)23636464 傳真：(02)23635439

郵政劃撥：00160840（文津出版社帳戶）

登記證：行政院新聞局局版台業字第5820號

初版：2005年1月一刷 印數：500本

ISBN 957-668-752-7 新台幣700元

前 言

王 建 生

本次「戰後初期台灣文學與思潮國際學術研討會」，是「中華文化與文學學術研討系列」第九次會議。在此次會議之前，舉辦的學術研討會依次包括「台灣文學中的歷史經驗」、「婦女與文學」、「傳統文學的現代詮釋」、「台灣古典文學與文獻」、「旅遊文學」、「明清時期的台灣傳統文學」、「台灣自然生態文學」「日治時期的台灣傳統文學」。站在主辦台灣文學學術研討會的角度，東海中國文學系是最早舉辦的，舉辦的次數也是全國之冠。

去年（2002年）三月，本系舉辦「日治時期台灣傳統文學」研討會結束，即開始籌辦此項會議。籌備委員包括：洪銘水（主任）、吳福助、魏仲佑、薛順雄、李金星等教授。在這些籌備委員精心規劃及全系老師、助教們幫助下，邀請具有國際聲望的學者專家、作家等參加發表論文，也因為受邀稿的人、特約討論人、主持人，都具有國際學術聲望，因此，在會前即造成國際很高的評價。不過由於今年SARS流行，本來預備六月舉辦的會議，因為疫情蔓延，延至十一月底舉行。而我自八月一日起接任系主任，是以和洪銘水教授共同籌備，任總召集人。

本次會議邀請資深作家擔任主持人，同時也發表專題演講。包括：陳千武、鍾鐵民、葉石濤、楊牧、陳映真、陳若

曦、李喬、林亨泰先生等，都是台灣文學的先進。雖然有幾位先生年歲已高，他們也都不遠千里、不辭辛勞來參與。發表論文人包括：鄧孔昭、施懿琳、吳福助、陳萬益、薛順雄、彭瑞金、杜國清、張雙英、馬森、林瑞明、許達然（葉迪代）、洪銘水、楊翠、林鎮山、應鳳凰、張素貞、許建崑、呂正惠、呂興昌、邱坤良、岡崎郁子、劉登翰、劉小新先生等，也都是資深台灣文學研究學者。而特約討論人如曾建民、胡萬川、黃美娥、鄭邦鎮、莊萬壽、魏仲佑、陳鴻森（阮美慧代）、陳俊啓、彭錦堂、陳芳明、周昌龍、周芬伶、邱貴芬、徐照華、梅家玲、趙天儀、柯慶明（魏淑珠代）、李豐楙、張曉風、林水福、李瑞騰先生等，也都是台灣文學研究方面，很有名望的學者、作家。另外，也聘請周策縱教授，八十八歲高齡，遠從美國來此作專題演講。所以說，此次與會學者，囊括了台灣文學研究、作家「學術明星」，以至於場場精采，會議上也都是「星光閃閃」。實際報名參加研討的學者、年青朋友有四百人。本會因受限於場地，報名登記截止時，尚有許多學者、年青朋友想參加，未能如願，可以說，本次會議雖是盛況空前，對於想參加卻未能參加的人而言，不免有些遺憾。

台灣文學研究與創作，近年號稱「顯學」。在這短短幾年中的發展，雖然研究成果與創作為數可觀，但仍有研究發展的空間。像台灣各族群的人物、歷史文物、風俗民情、文學、社會、考古、財經、科技等等，都可以作為研究發展的方向。盼望未來的學術研討會，開拓新議題，深入探討，使傳承已久的台灣文學學術會議，更能久長。

最後，感謝許多的指導單位：教育部、文建會、國科會、台灣文獻館、中華發展基金管理委員會、東海研究發展處、東海文教基金會等的指導與協助，使得本次會議能順利圓滿。感

謝系上同仁全體的努力，以及助教們的辛勞。也感謝文津出版社邱鎮京教授協助出版，使我們的「台灣系列」叢書一本一本的出，讓全世界喜好、關心台灣文學與研究的學者或朋友，知道東海中文系在這方面所做的努力與貢獻。

目 錄

前 言	王建生	01
光復初期（1945～1949年）的台灣社會與文學	鄧 孔 昭	1
五〇年代台灣古典詩隊伍的重組與詩刊內容的變異		
——以《詩文之友》為主	施 懿 琳	29
壹、前言		29
貳、四、五〇年代的台灣古典詩刊		30
參、五〇年代台灣古典詩隊伍的重組及其互動		41
肆、從《詩文之友》看五〇年代古典詩		
主導權的轉移與詩刊內容的變異		49
伍、結論		59
鄭坤五作品中的女子教育理念	吳 福 助	62
壹、前言		62
貳、女子教育與鄭坤五		64
參、鄭坤五對女子教育的理念		71
肆、結語		86
附 錄		88
附 記		97
黃得時的台灣文學史觀析論	陳 萬 益	100
論詹作舟醫師漢語舊詩的時代縮影	薛 順 雄	116
前 言		116
桃符換舊夕陽天——異族統治		117

更欣光復到台灣——光復喜賦·····	123
枉教壁上繪團圓——光復悲情·····	128
風雨交加欲斷魂——二二八事變批判·····	137
流星滿眼處身危——白色恐怖受害者·····	144
飄零身世愴情多——哀台灣同胞·····	150
產生民主畸形兒——選舉見聞·····	158
來逐斜陽謁蔣公——英雄崇拜·····	162
結語·····	170
戰後初期「台灣文學路向之爭」的真相探討·····彭瑞金··	177
壹、前言——重刊《龍安文藝》的新省思·····	177
貳、「橋」副刊省內外作家的台灣文學對話·····	184
參、省外作家的台灣文學觀·····	195
肆、結語——人民，人民，多少謊言假人民之名以行·····	201
《笠》詩社與新即物主義·····杜國清··	206
戰後台灣文學界的第一波西方文學思潮	
——現代主義與新批評·····張雙英··	230
現代主義文學在台灣——二度西潮的美學導向·····馬森··	274
壹、何謂現代主義？·····	275
貳、中國在現代化中所遭遇的現代主義文學·····	277
參、何謂二度西潮？·····	279
肆、台灣的二度西潮與現代主義文學·····	281
伍、現代主義文學在台灣的波折·····	284
陸、結語·····	288
《筆匯》的創刊、變革及其影響·····林瑞明··	293
壹、《筆匯》的時代背景·····	293

貳、永遠的革新號·····	294
參、《筆匯》的宗旨與內容特色·····	296
肆、《筆匯》時代的陳映真、葉笛及其他·····	298
伍、《筆匯》的文學位置·····	305
陸、結語·····	310
存在主義和一九六〇年代台灣短篇小說·····許 達 然··	315
壹、西方哲學裡的存在·····	316
貳、台灣文學裡的存在·····	348
參、小結·····	381
戰後台灣存在主義的思索	
——王尚義從「異鄉人」到「失落的一代」·····洪 銘 水··	401
壹、前言·····	401
貳、戰後台灣的政治文化·····	404
參、王尚義存在主義的思索·····	409
肆、《從異鄉人到失落的一代》的隱喻·····	415
不離島的離島文學——試論楊逵「綠島家書」·····楊 翠··	420
壹、前言·····	420
貳、台灣文學史的「離島」——「綠島家書」的封箱與出土··	424
參、禁錮的雙島——「綠島家書」的時／空背景·····	436
肆、「父親」的缺席與在場——以書信參與子女的成長·····	448
伍、解除貧窮魔咒・構築「新樂園」·····	468
陸、代結論——「綠島家書」中沒有故事的葉陶·····	474
漂泊與放逐——陳映真六〇年代小說中的	
「離散」思潮和敘述策略·····林 鎮 山··	479
壹、前言·····	480

貳、「離散」與Diaspora——東／西方的反思·····	484
參、真實作者、蘊含作者(implied author)、 價值觀和軌範準則(norms)·····	488
肆、六〇年代文學台灣的「離散」滄桑錄 ——從〈故鄉〉到〈第一件差事〉·····	493
伍、結語·····	520
張道藩《文藝創作》與五〇年代台灣文壇·····應鳳凰··	523
壹、前言·····	523
貳、雜誌三大特色——從「文獎會」與「創刊詞」說起·····	525
參、《文藝創作》作家群·····	535
肆、結論·····	542
五、六〇年代潘人木小說面面觀·····張素貞··	547
壹、作家身影·····	548
貳、小說面面觀·····	551
參、結論·····	576
六〇年代台灣中長篇少年小說作品評析·····許建崑··	585
壹、六〇年代台灣少年小說創作出版情形·····	586
貳、台灣少年小說理念的提出·····	587
參、六〇年代台灣少年小說作家及作品簡介·····	590
肆、六〇年代台灣少年小說的基本模式·····	597
伍、影響六〇年代台灣少年小說寫作的因素·····	605
陸、結論——六〇年代台灣中長篇少年小說的發展與意義·····	608
附錄·····	611
五〇年代的林海音·····呂正惠··	615
台灣戰後新劇劇本·····邱坤良··	640

壹、前言·····	640
貳、戰後之初新劇「文藝復興」？·····	642
參、劇團的文本與演出內容·····	648
肆、廖和春的劇本創作·····	653
伍、結論·····	661
附 錄·····	663
〈董桑〉與湯德章——二·二八哀史·····岡崎郁子··	666
前 言·····	667
壹、小說中的〈董桑〉·····	668
貳、湯德章的一生·····	673
參、〈董桑〉的主題·····	677
結 語·····	681
五、六〇年代台灣文學的海外影響·····劉登翰、劉小新··	684
附錄一：「戰後初期台灣文學與思潮」國際學術研討會資料·····	708
附錄二：主持人講稿·····	711

光復初期（1945～1949 年） 的台灣社會與文學

鄧 孔 昭

光復初期（1945～1949 年），台灣社會經歷了劇烈的變化與動盪。五十年殖民統治的結束、二·二八事件、國共內戰的波及和影響，在短短的四年當中，台灣民眾經歷了大喜、大悲和大驚恐。在這樣的社會人文環境裏，台灣的文學發展也經歷了一個特殊的階段。光復後，一些負有盛名的大陸作家和日據期間寓居大陸的台籍作家相繼赴台，為台灣文壇增添了一批新的有生力量。原來生活在日本殖民統治之下的台灣作家，面對改變了的社會環境也進行了新的思考和適應。他們在想些什麼？有哪些不同的主張？他們創作了哪些有影響的作品？怎樣評價這一時期台灣文學的發展？本文從一個歷史研究者觀察問題的角度對這些問題進行初淺的探討，希望得到文學界各位朋友的批評與指教。

壹

爲了說明當時台灣文學發展的社會人文環境，首先有必要對 1945～1949 年間台灣社會歷史的發展和變化作一個簡要的描述。

1945～1949 年間，台灣社會歷史的發展和變化有兩個顯著的

特點：

第一個特點，在短短的四年多一點的時間裏，台灣社會經歷了劇烈的變化與動盪。台灣光復、二·二八事件、國共內戰的波及和影響，每一個事件都對台灣社會造成了激烈的衝擊和震撼。

首先是台灣光復。日本五十年的殖民統治結束之後，作為統治者的日本人回到了他們自己的國家，台灣人民擺脫了「二等公民」的命運，回到了祖國的懷抱，迎來了祖國的軍隊和官員。這樣的變化，不同於一般的改朝換代，它對台灣社會的深刻影響，主要表現在以下幾個方面：

台灣從日本的殖民地重新成為中國的一部分，台灣人從日本的「二等公民」重新成為中國人。1945年10月25日，台灣省行政長官兼警備總司令陳儀在台北市公會堂舉行的受降典禮上，將署字第一號命令交給了日本台灣總督兼第十方面軍司令官安藤利吉將軍，宣佈「接收台灣澎湖列島地區日本陸海空軍及其輔助部隊之投降，並全權統一接收台灣、澎湖列島之領土、人民、治權、軍政設施及資產」^①。受降儀式結束後，陳儀隨即向全世界宣告：「從今天起，台灣及澎湖列島已正式重入中國版圖，所有一切土地、人民、政事，皆已置於中華民國國民政府主權之下」^②。陳儀還就台灣人民恢復國籍一事，向行政院申請明令公佈，1946年1月20日得到電複，「原有我國國籍之台灣人民，應自去年十月二十五日台灣光復之日起，恢復我國國籍」^③。台灣的國際地位和台灣人民的身份得到了重新的確認。儘管五十年殖民統治的影響一時還無法消除，但台灣社會的發展和台灣人民的生活

① 陳鳴鍾、陳興唐主編：《台灣光復和光復後五年省情》（上）（南京出版社，1989年），頁151～152。

② 同上註，頁162。

③ 《中央日報》（福建），1946年1月23日。

從此將步入一條全新的軌道。

台灣社會的行為準則——法律體系有了根本的變化。1945 年 11 月 3 日，台灣省行政長官公署發佈公告，自接收之日起，「民國一切法令，均適用於台灣，必要時得制頒暫行法規」。日本佔領時代之法令，有壓榨箝制台民、抵觸三民主義及民國法令者，「均於即日廢止」。「凡未經明令廢止之法令，其作用在保護社會一般安寧秩序，確保民眾權益，及純屬事務性質者，暫仍有效」，逐漸整理修訂^④。日本在台灣實行殖民統治的法律體系和中華民國的法律體系是完全不同的。從根本上說，日據時期的法律體系，是確保日本人在台灣實行殖民統治的法律體系，是把台灣人民視為「二等公民」的法律體系。在殖民當局的強力實行和警察制度的配合下，它又是一個行之有效的法律體系，能有效地維護台灣的社會秩序和治安。而當時中華民國的法律體系還很不健全，台灣光復之後，台灣是祖國大家庭中平等的一員，台灣民眾和大陸各省的民眾一樣，都要生活在一個政治上不民主、法制不健全的社會環境中。法律是規範人們社會行為的準則，法律體系的這種變更，對台灣民眾社會行為和心理感受的影響無疑是巨大的。

台灣社會的文化尤其是台灣民眾使用的語言和文字也有了根本的改變。日據時期，特別是在 1937 年推行「皇民化運動」之後，日本殖民當局在台灣禁止使用漢文，強制推行日語，「下令撤廢全台學校的漢文科，一律以日語為必修課，各報刊廢止漢文欄，發佈種種禁令和懲罰措施，強迫台灣人民使用日語」，到 1944 年，全台的日語普及程度已達 71%^⑤。也就是說，在推行

④何鳳嬌編：《政府接收台灣史料彙編》（上冊），國史館，1993 年版，頁 1～2。

⑤陳小沖：《1937～1945 年台灣皇民化運動述論》，《台灣研究集刊》第

「皇民化運動」之後，在台灣只能使用日文，而大多數台灣民眾在殖民當局的強制下，也已接受了日語。相反，許多民眾對祖國的語言（閩南方言和客家方言除外）和文字反而感到生疏。台灣光復之後，爲了儘快消除殖民文化的影響，台灣省行政當局致力於將文化教育「從日本人時代之所謂皇民化而轉變到祖國化」

⑥。「接管後公文書、教科書及報紙禁用日文」⑦。但考慮到「大部分台胞均未諳本國文字，故暫准新聞紙、雜誌附刊日文版」。光復一周年後，台灣行政長官公署公告自 1946 年 10 月 25 日起「撤除本省境內所有新聞紙、雜誌附刊之日文版，並令各縣市政府遵照。嗣據各縣市政府報告，謂本省境內之新聞紙、雜誌已均無附刊日文版矣」⑧。語言和文字是人們思想和情感交流的基本工具，語言和文字的變更，對台灣民眾文化生活和日常生活的影響都是十分巨大的，尤其對於在文字中討生活的文學工作者來說更是這樣。

台灣光復，台灣民眾結束了「二等公民」的命運，重新成爲祖國大家庭中平等的一員，同時也不可避免地受到了台灣社會經過深刻的否定之否定以後帶來的衝擊。

其次是「二·二八事件」。台灣光復後僅僅經過一年四個月，就爆發了震驚中外的「二·二八事件」。「二·二八事件」究其性質而言，只是「一場多層次的人民民主自治運動，民主和地方自治是參加事件的台灣各階層人民的普遍要求」⑨。然而，

4 期，1987 年。

⑥ 陳鳴鍾、陳興唐主編：《台灣光復和光復後五年省情》（上），頁 391。

⑦ 同上註，頁 50。

⑧ 同註⑥，頁 235。

⑨ 鄧孔昭：《試論台灣二·二八事件中的民主與地方自治要求》，《台灣研究集刊》第 2 期，1987 年。

就是這樣一場民主自治運動卻演變成了死傷慘重的大悲劇，這不能不給台灣社會和民眾造成巨大的打擊和傷害。「二·二八事件」對台灣社會的衝擊，主要表現在以下幾個方面：

1. 激化了台灣民眾與行政當局之間的矛盾。台灣光復之時，台灣民眾欣喜若狂，對代表祖國政府來到台灣的官員和軍隊進行了熱烈的歡迎。可是，沒過多久，台灣民眾就開始對行政當局的施政普遍感到失望和不滿。有別於各省的行政長官公署制猶如日本殖民時代的總督制，使台灣民眾感到這是「一種與其他各省同胞有殊的不平等的待遇」^⑩。許多知識份子和社會人士有強烈的參政願望，行政當局卻以種種藉口，將他們排斥在中高級職務之外，使他們得不到適當的發展機會。全面的經濟統制政策，「使台灣擁有鉅資之工商企業家不能獲取發展餘地；……一般商人均受極端之約束；……小本商人無法生存。而中央方面對此新收復之國土，不惟不能多予以資本與原料之補給，以助長其產業恢復發展，乃以種種征取造成其經濟之貧血與產業之凋敝」^⑪。一些政府官員到了台灣之後，只接收財物，不接收人心，貪污腐敗，操守和能力均為台灣民眾所詬病。加上軍警風紀欠佳，欺擾百姓之事時有發生，換來民眾的側目。凡此種種，以致台灣人民很快就從光復時的「歡天喜地」變成了對政府極端失望的「呼天喚地」^⑫。在這種背景下，一個偶發的緝煙事件很快就演變成了一場聲勢浩大的民主自治運動。面對著這樣一場主要是要求「民主」和「地方自治」的事件，行政當局卻錯誤地判定了事件的性

⑩ 唐賢龍：《台灣事變內幕記》，轉引自鄧孔昭編《二·二八事件資料集》（稻鄉出版社，1991 年），頁 18。

⑪ 陳鳴鍾、陳興唐主編：《台灣光復和光復後五年省情》（下），頁 639。

⑫ 二二八事件研究小組：《二二八事件研究報告》（時報文化出版公司，1994 年），頁 20。

質，把它當作「奸黨叛徒……妄圖實現其顛覆政府、奪取政權、背叛國家之目的」¹³的暴亂。使一次原本可以用政治途徑解決的事件，可悲地以軍事鎮壓收場。當局從大陸調來軍隊，而這些軍隊在台灣登陸以後，進行了大規模的捕殺。不但許多祇要求政治改革的社會民主人士死於非命，而且還殺害了大量無辜的民眾，使當局和民眾之間的矛盾更加尖銳化了。事件平息之後，儘管矛盾得到了暫時的緩和，但由於事件而產生的民怨卻深埋在台灣民眾的心裏。

2. 激化了省籍矛盾。光復後，到台灣接收的官員，除極少數是在大陸生活已久的台籍人士（俗稱「半山」）外，絕大多數來自大陸各省。開始時，他們是受到歡迎的，台灣人民喜歡把他們稱為「阿山」（台灣民眾稱大陸為「唐山」）。本來，「阿山」是個親暱的稱呼。可是，隨著這些官員中一些害群之馬惡行的逐漸顯現，「阿山」的含義逐漸變味，「而是可以體會出更多方面的意義的。首先，『阿山』是含有『非本地人』的寓意，蓋即指外省人也，以示與台灣人有別。……而另一方面，『阿山』又是指『特殊階級』而言，在這種簡單的字裏行間，他們已經含有一種『仇視』意味，表示出一種消極的抗議。此外，『阿山』複含有『蔑視』的成分，……它代表著落伍、自私、貪污、土頭土腦、不開化、不衛生、不守秩序、以及其他若干不可理喻的寓意。……最後，『阿山』還帶有『洋盤』、『冤大頭』的意思。總之，『阿山』是一切壞名詞的總稱，是一種不友善態度的表示」¹⁴。緝煙事件發生後，一部分台灣民眾到行政長官公署請

¹³ 台灣省行政長官公署：《台灣省二二八暴動事件報告》，轉引自鄧孔昭《二·二八事件資料集》，頁393。

¹⁴ 唐賢龍：《台灣事變內幕記》，轉引自鄧孔昭《二·二八事件資料